

Alsace

Vosges



photographies François Poulet-Mathis



le promeneur traque le rayon du matin
qui jaillit l'espace d'un instant au milieu des nues,
il saisit la puissance du zénith
qui éclate sur des colombages urbains

Guy Wurth





D'brave litt sin net numme en de kerich,
awer auj em feld.

Les braves gens ne sont pas qu'à l'église,
mais aussi aux champs

proverbe





Oublierons-nous jamais
les nuits de l'épouvante

...
L'immense armée des morts
qui demande justice

Tout cela s'est passé
tranquillement chez nous
Sans aucune compassion,
sans remords et sans honte,

Claude Vigée



Natzwiller - Camp de concentration du Struthof





S'schaffe het betteri wurzle, awer suessi frucht.

Le travail a des racines amères, mais des fruits sucrés

proverbe

Un soir, l'âme du vin
chantait dans les bouteilles
Homme, vers toi je pousse
Sous ma prison de verre
et mes cires vermeilles,
Un chant plein de lumière
et de fraternité !

Charles Baudelaire





Ceux qui firent la porte
avec les saints autour,
Ceux qui bâtirent la muraille,
Ceux qui surent ployer les bras
des arcs-boutants,
Dont la solidité se raille
Des gifles de l'éclair
et des griffes du temps
Tous ceux dont les doigts
ciselèrent
Les grands portails du temple

...

Artistes d'autrefois,
où vous reposez-vous ?

Germain Nouveau



S'esch vor d'r Wànd ass da d'r Fachmann sesch! (c'est au pied du mur que tu vois le maçon)



Au fond du chœur monumental
D'où leur splendeur s'érige
Or, argent, diamant, cristal
Lourds de siècles et de prestiges
Pendant les vêpres, quand les
soirs
Aux longues prières invitent,
Ils s'imposent, les ostensoirs,
Dont les fixes bijoux méditent.

Emile Verhaeren



Ils s'imposent dans l'or
et dans les bruits de fête
Du grand orgue battant
du vol de ses tempêtes
L'autel de marbre rouge
et ses piliers vermeils
Ils sont une âme et du soleil,
Qui vit de vieux décor
et d'antique

Emile Verhaeren



Avec leur forêt d'énormes piliers
Et leur peuple de saints, moines et chevaliers,
Ce sont des cités au-dessus des villes,

Germain Nouveau





C'est en haut,
échappant au regard habituel,
en haut où il faut grimper
par d'étroits escaliers
en haut où il faut se risquer
comme pour les sommets escarpés,
en haut où s'enroulent les
brouillards
et s'effilochent les nuages,
où le soleil tourne au zénith
et où l'air retrouve sa pureté

...

Ici, tout en haut,
sans chercher récompense,
ni aucune louange,
ils mettaient au monde,
des fragments de Beauté
inspirés par l'Esprit.

Charles Singer – Jean Baptiste Ritt

Les deux testaments sont ici,
la double table de pierre.

...

Ce n'est pas la distance seulement,
c'est le temps qui nous tient
séparés,
L'irréparable temps,
la distance qui efface
le nom et le visage
Un regard seul pour nous seuls
survit et traverse tous les âges !

Paul Claudel

Juifs et chrétiens paraissent
Jusque dans l'au-delà
Par le très bon Dieu
Divisés sans recours

Claude Vigée





"Mer senn d'Letschdi,
d'Allerletschdi"

Nous sommes les derniers
Qui parlent encore
Comme le bec leur a poussé

Germain Muller

La perte irréparable
est celle de l'enfance

Claude Vigee





Si quelqu'un a des oreilles, qu'il voie,
si quelqu'un a des yeux, qu'il entende.

Hans Arp



On a toujours assez de temps
quand on en fait un bon usage

Goethe





D'day were kirtzer
Im thermometer shlaads uff d'kapp
D'naecht were als laenger
Un d'iss zaepfle haenke ball am dach!

Les journées raccourcissent
Le thermomètre s'effondre
les nuits rallongent
Et les stalactites de glace
pendront bientôt du toit !

proverbe





Comme des nuées
Flottent gris les chênes
Des forêts prochaines
Parmi les buées.

Le ciel est de cuivre
Sans lueur aucune.
On croirait voir vivre
Et mourir la lune.

Paul Verlaine





Chipons pommes
et cassons noix,
chats qui sautent
flaques d'eau,
chiens, les pattes mouillées,
traversent, raides comme échassiers,
le lourd terrain d'argile,
dans les fossés, hoquettent,
heureuses, les grenouilles ;
tout au long de la nuit
éclabousse la pluie
le sol du cimetière,
et coule, silencieuse,
dans les bouches ouvertes
des jeunes morts.

Claude Vigée





Plus la montagne est haute,
Plus la vallée est profonde.

Dorne un dischel stäche sehr,
falschi zünge noch viel meh.

Épines et chardons piquent fort,
mais mauvaises langues bien plus encore

proverbes





Je alter de ochs, je härter s'horn.
Kannsch lùang em e ochs en's horn pfètze

Plus vieux le bœuf, plus dure la corne
Tu peux pincer longtemps la corne du bœuf

proverbes





Quand bleura l'été dans les saules rhénans
Nous fuirons vers la tendre auberge des sous-bois,
Le long d'un chemin creux coupé de marécages
Nous nous enfoncerons dans la clarté des feuilles

Claude Vigée





Alsace

photographies François Poulet-Mathis